

Connecticut Department of Transportation (CTDOT) TITLE VI & RELATED PROGRAMS DISCRIMINATION COMPLAINT FORM

How can I file a discrimination complaint?

If you believe a United States Department of Transportation (USDOT) recipient has discriminated against you or others protected by Title VI of the Civil Rights Act of 1964, you may file a complaint. Complaints filed with CTDOT should be mailed to: Connecticut Department of Transportation, Attention Debra Goss, Title VI Coordinator, 2800 Berlin Turnpike, Newington, CT 06111, or emailed to Debra.Goss@ct.gov. For questions please call Debra Goss at 860-594-2169 or Tiffany Garcia, Associate Title VI Coordinator, at 860-594-2243.

Section I:

Complainant Name: _____

Street Address: _____

City, State, Zip: _____ Telephone Number: _____

Accessible Format Requirements? Large Print Audio Tape TDD Other

If other, please specify _____

Section II:

Are you filing this complaint on your own behalf? Yes No *If you answered Yes, please proceed to Section III.*

Please supply the name and relationship of the person for whom you are complaining: _____

Please explain why you have filed for a third party: _____

Please confirm that you have obtained the permission of the aggrieved party. Yes No

Section III

For Federal Transit Administration (FTA) Complaints – Discrimination based on:

Race Color National Origin

For Federal Highway Administration (FHWA) Complaints – Discrimination based on:

Race Color National Origin Sex Age Disability

Did the alleged discrimination take place on one of the CTDOT owned transit services? Yes No
If yes, please select the service: CTtransit CTfastrak Hartford Line Shore Line East

Please provide the date(s) and location(s) of the alleged discrimination, and the name(s) of the individual(s) who allegedly discriminated against you including their titles (if known).

Please provide the names, addresses, and telephone numbers of any witnesses.

Explain as clearly as possible what happened, how you feel you were discriminated against and who was involved. Please include how other persons were treated differently from you.

Section IV

Have you filed this complaint with any other Federal, State, or local agency, or with any Federal or State court?

Yes No If yes, please provide contact information for a contact person at the agency/court where the complaint was filed.

Name: _____ Title: _____

Agency/Court: _____

Address: _____ Telephone Number: _____

Section V

Name of the agency complaint is against: _____

Contact Person: _____ Title: _____

Telephone Number: _____

Complainant Signature: _____ Date: _____

*You may use additional sheets of paper if necessary.
Please include any written materials pertaining to your complaint.*

Any person who believes they have been discriminated against on the basis of race color, or national origin (FMCSA also accepts Title VI complaints for discrimination based on sex, age, disability, income status, and limited English proficiency (LEP)), by the Connecticut Department of Transportation (CTDOT), or one of the Department's sub recipients, may file a Title VI complaint. Complaints must be filed, in writing, no more than 180 day(s) from the date(s) of the alleged incident, or the date when the person(s) became aware of the alleged discriminatory action.

All Title VI complaints filed directly with the CTDOT will be referred to the Department's Title VI Coordinator. Complaints must be in writing, signed by the complainant or a representative, and include the complainants name, address, and telephone number, or other means by which the complainant may be contacted. Complaints shall explain as fully as possible the facts and circumstances surrounding the alleged discriminatory action, and identify the individual(s) and/or organization(s) responsible for the alleged discriminatory action. In cases where the complainant is assisted in converting an oral complaint into a written complaint, the complainant is required to sign the written complaint. All discrimination complaints will be acknowledged in writing. Complaints received by telephone will be reduced to writing and provided to the complainant for confirmation, revision, and signature before processing.

The Title VI designee or the individual receiving the written complaint will review the complaint to ensure that the required information is provided, the complaint is timely, and is written within the appropriate jurisdiction. The complaint will be accepted unless it is withdrawn, not filed within the allowed time period, or the complainant fails to provide required information after a written request for omitted/additional information.

In addition to filing a Title VI complaint with the CTDOT, a Title VI complaint may also be filed directly with the Federal Transit Administration (FTA) for transit related complaints, or with the Federal Highway Administration (FHWA) for highway program related complaints at the addresses listed below.

Federal Transit Administration
Office of Civil Rights
Attn: Complaint Team
East Building, 5th Floor – TCR
1200 New Jersey Avenue, SE
Washington, DC 20590

Federal Highway Administration
Office of Civil Rights
1200 New Jersey Avenue, SE
8th Floor E81-314
Washington, DC 20590

타이틀 VI 불만 서식:

모든 개인이나 단체는 자신이 인종, 피부색 또는 국적에 근거하여 차별을 받고 있다고 믿는 경우 타이틀 VI 불만을 제기할 수 있습니다. 타이틀 VI 불만 서식을 사용하여 커네티컷주 교통부(CTDOT)에 타이틀 VI 불만을 제기할 수 있습니다. 이 서식은 또한 교통부가 타이틀 VI 불만을 조사할 때 따르는 절차에 대해서도 설명합니다. 다른 언어로 번역된 본 서식이 필요하시면 (860) 594-2243번으로 CTDOT에 문의하십시오.

Lei VI - Formulário de reclamação

Qualquer pessoa ou grupo de pessoas que considere ter sido alvo de discriminação com base em sua raça, cor ou nacionalidade pode registrar uma queixa relacionada à lei VI. O formulário é usado para registrar uma queixa junto ao Departamento de Transportes de Connecticut (CTDOT). Esse formulário também explica os procedimentos seguidos pelo Departamento durante a investigação de uma queixa relacionada à lei VI. Caso você precise de uma cópia desse formulário em outro idioma, entre em contato com o CTDOT através do telefone (860) 594-2243.

Форма жалобы на нарушение прав согласно части VI Закона США о гражданских правах

Жалобу на нарушение прав согласно части VI Закона США о гражданских правах может подать любой человек или группа, которые считают, что они были подвержены дискриминации по признаку расовой, национальной принадлежности или цвету кожи. Формой жалобы на нарушение прав согласно части VI Закона США о гражданских правах можно воспользоваться для подачи жалобы в Транспортное управление штата Коннектикут (CTDOT). В этой форме также описаны процедуры, которых придерживается управление при расследовании жалобы на нарушение прав согласно части VI Закона США о гражданских правах. Чтобы получить эту форму на другом языке, свяжитесь с CTDOT по телефону (860) 594-2243.

Luật VI Mẫu Đơn Khiếu Nại:

Bất kỳ cá nhân hoặc nhóm nào cũng có thể nộp Đơn khiếu nại theo Luật VI khi cho rằng mình đã bị phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia. Mẫu đơn khiếu nại theo Luật VI có thể được sử dụng để nộp đơn khiếu nại theo Luật VI với Sở Giao thông Connecticut (CTDOT). Mẫu đơn này cũng giải thích các thủ tục mà Sở sẽ thực hiện khi điều tra một khiếu nại theo Luật VI. Nếu quý vị cần mẫu đơn này bằng ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ với Sở Giao thông Connecticut (CTDOT) theo số (860) 594-2243.

Title VI 投诉表 :

Title VI 投诉表可由认为其因种族、肤色或国籍而遭到歧视的任何个人或团队提交。Title VI 投诉表可用于向康涅狄格州交通部 (CTDOT) 提交 Title VI 投诉。此表也阐明了交通部在调查 Title VI 投诉时将遵循的程序。如果需要以另一语言制作的此表格，请联系 CTDOT，电话 (860) 594-2243。

Title VI 投诉表

任何个人或团体认为因其种族、肤色或国籍而遭受到歧视，均可提出Title VI投诉。公众可利用Title VI投诉表向康涅狄格州交通部 (CTDOT) 提交Title VI 投诉，此表格亦解释了本部门必需遵从的调查程序。如果需要以另一种语言制作此表格，请联系康涅狄格州交通部 (CTDOT)，电话 (860) 594-2243

Title VI Modulo per denuncia:

Si può fare una denuncia relativa al Titolo VI da parte di un individuo o gruppo che pensa di essere stato discriminato in base a razza, colore o nazionalità. Il modulo per la denuncia può essere inoltrato al Dipartimento dei Trasporti del Connecticut (CTDOT). Questo modulo spiega anche le procedure che il Dipartimento adotta per investigare sulla denuncia. Per richiedere il modulo in un'altra lingua, si prega di contattare il CTDOT al numero (860) 594-2243.

Skarga, o której mowa w Tytule VI ustawy o prawach obywatelskich:

Skargę zgodnie z Tytułem VI ustawy o prawach obywatelskich może złożyć każda osoba lub grupa osób, która sądzi, że jest ofiarą dyskryminacji ze względu na swój kolor skóry, rasę lub narodowość. Formularz skargi, o którym mowa w Tytule VI ww. ustawy, można wykorzystać, aby złożyć taką skargę w Wydziale Transportu Connecticut (CTDOT). Formularz zawiera informacje o procedurach rozpatrywania skarg zgodnie z Tytułem VI ww. ustawy stosowanych przez Wydział Transportu. Aby otrzymać ten formularz w innym języku, należy skontaktować się z Wydziałem Transportu Connecticut (CTDOT) pod numerem (860) 594-2243.

ऐसे किसी भी व्यक्ति या समूह द्वारा शीर्षक VI शिकायत दायर की जा सकती है जिनका मानना है कि उनकी जाति, रंग, या राष्ट्रीय मूल के आधार पर उनके साथ भेदभाव किया गया है। कनेक्टिकट डिपार्टमेंट ऑफ ट्रांसपोर्टेशन (The Connecticut Department of Transportation (CTDOT)) में शीर्षक VI शिकायत दायर करने के लिए शीर्षक VI शिकायत फॉर्म इस्तेमाल किया जा सकता है। यह फॉर्म उन कार्यविधियों का विवरण भी प्रदान करता है, किसी शीर्षक VI शिकायत की जाँच करते समय डिपार्टमेंट जिनका पालन करता है। यदि किसी अन्य भाषा में फॉर्म की ज़रूरत है, तो कृपया (860) 594-2243 पर CTDOT से संपर्क करें।

Fòm Plent Tit VI:

Nenpòt moun oswa gwoup ka depoze yon Plent Tit VI si li kwè yo te fè diskriminasyon kont li akòz ras, koulè, oswa peyi li soti. Yo ka itilize fòm plent Tit VI a pou depoze yon plent Tit VI ak Depatman Transpò Connecticut (Connecticut Department of Transportation, CTDOT). Epitou, fòm sa a eksplike demach Depatman an swiv pou mennen ankèt sou yon plent Tit VI. Si ou bezwen fòm lan nan yon lòt lang, tanpri kontakte CTDOT nan (860) 594-2243.

نموذج شكوى الباب السادس:

يجوز تقديم شكوى الباب السادس من قبل أي فرد أو جماعة تعتقد أنها قد تعرضت للتمييز القائم على العرق أو اللون أو الأصل القومي. يجوز استخدام نموذج شكوى الباب السادس من أجل تقديم شكوى الباب السادس مع وزارة النقل بولاية كونيتيكت (CTDOT). كما يوضح هذا النموذج الإجراءات التي تتبعها الوزارة عند التحقيق في شكوى الباب السادس. إذا كانت هناك حاجة ملحة لطلب هذا النموذج بلغة أخرى، يرجى التواصل مع وزارة النقل بولاية كونيتيكت (CTDOT) على (860) 594-2243.

Formulaire de plainte du Titre VI :

Une personne ou un groupe peut déposer une plainte du Titre VI si celle/celui-ci pense avoir été l'objet de discrimination en raison de sa race, sa couleur ou son origine nationale. Le formulaire de plainte du Titre VI peut être utilisé pour déposer une plainte du Titre VI auprès du Service des transports du Connecticut (CTDOT). Ce formulaire explique également les procédures suivies par le Service dans le cadre d'une enquête sur une plainte du Titre VI. Si vous souhaitez recevoir le formulaire dans une autre langue, veuillez contacter le CTDOT au (860) 594-2243.